

Colocviul Internațional Mircea Cărtărescu

Universitatea Aurel Vlaicu din Arad
Facultatea de Științe Umaniste și Sociale
Str. Elena Drăgoi, nr. 2 (Sala 134)

22-23
mai



2024

Comitetul de organizare:

Conf. univ. dr. Alina Pădurean

Conf. univ. dr. Adela Drăucean

Conf. univ. dr. Alba Diz Villanueva

Prof. univ. dr. Ciprian Vălcan



UNIVERSITATEA
AUREL VLAICU
din ARAD

22 mai

- *Deschiderea colocviului* – Conf. univ. dr. Alina Pădurean (Decanul Facultății de Științe Umaniste și Sociale a Universității Aurel Vlaicu din Arad).

PRIMA SESIUNE:

Moderator : Alba Diz Villanueva

- 09,30-09,50 – Jan Willem Bos (traducător, Amsterdam). *Cărtărescu și Țările de Jos*.
- 09,50-10,10 – Roxana Melnicu (cercetător independent, București). *Tu, Theodoros!*
- 10,10-10,30 – Daniela Andreea Bălan (Universitatea Carolină din Praga). *Solenoid și literatura mondială*.

[10,30-10,50 – Pauză]

A DOUA SESIUNE:

Moderator : Jan Willem Bos

- 10,50-11,10 – Cosmina Sanda Țăranu (Universitatea Paris-Saclay). *Despre receptarea franceză a operei lui Mircea Cărtărescu*.
- 11,10-11,30 – Alin Armando Artion (Universitatea Aurel Vlaicu din Arad). *Despre receptarea italiană a operei lui Mircea Cărtărescu*.

- 11,30-11,50 – Alba Diz Villanueva (Universitatea Complutense din Madrid). *Un acercamiento comparado a dos poemas de Mircea Cărtărescu y Luis García Montero.*
- 11,50-12,10 – Simona Constantinovici (Universitatea de Vest din Timișoara), Solenoid. *Scurtă privire asupra lexicului cărtărescian.*
- 12,10-12,30 – Fernando Klabin (traducător, Patras). *Traducînd Solenoid în portugheză.*
- 12,30-12,50 – Gilda Vălcan (Universitatea Tibiscus din Timișoara). *Poezia lui Mircea Cărtărescu.*
- 12,50-13,10 – Caio Russo (Universitatea din São Paulo). *Cărtărescu et les apparences.*
- 13,10-13,30 – Miguel Angel Gómez Mendoza (Universitatea Tehnologică din Pereira). *Despre receptarea operei lui Mircea Cărtărescu în America Latină.*

23 mai

A TREIA SESIUNE

Moderator : Gabriela Glăvan

- 09,30-09,50 – GrațIELa Benga-Țuțuiianu (Institutul Titu Maiorescu, Timișoara). *Cartografie și poezie: „materia” cosmică în jurnalul cărtărescian.*
- 09,50-10,10 – Dana Nicoleta Popescu (Institutul Titu Maiorescu, Timișoara). *Mateiu I. Caragiale și Mircea Cărtărescu - androgenul ca obsesie, ambiguitate, demitizare.*

- 10,10-10,30 – Sorin Vintilă (Universitatea din Regensburg). *Aspecte ale fantasticului literar românesc.*

[10,30-10,50 – Pauză]

A PATRA SESIUNE

Moderator : Simona Constantinovici

- 10,50-11,10 – Marian Ochoa de Eribe (traducătoare, Madrid). *Traducindu-l pe Mircea Cărtărescu în spaniolă.*
- 11,10-11,30 – Andreea Onea (Universitatea Aurel Vlaicu din Arad). *Metafora minții în proza lui Mircea Cărtărescu.*
- 11,30-11,50 – Ioana Iacob-Spătaru (Universitatea Aurel Vlaicu din Arad). *Ezoterism, baroc și geometrie sacră în romanul Orbitor de Mircea Cărtărescu.*
- 11,50-12,10 – Gabriela Glăvan (Universitatea de Vest din Timișoara). *Nostalgia 30. Cum a îmbătrânit postmodernismul.*
- 12,10-12,30 – Luiza Caraivan (Universitatea Tibiscus din Timișoara). *Cîteva observații asupra traducerii operei lui Mircea Cărtărescu în limba germană.*
- 12,30-12,50 – Rodrigo Menezes (traducător, São Paulo). *Les ponts culturels Roumanie-Brésil et la traduction d'auteurs roumains en portugais.*
- 12,50-13,10 – Ciprian Vălcan (Universitatea Aurel Vlaicu din Arad). *Divagații.*



Colocviul Internațional Mircea Cărtărescu

2024



UNIVERSITATEA
AUREL VLAICU
din ARAD